

# **PAVIRO Call Stations**

PVA-15CST | PVA-15ECS

# Table des matières

1	Sécurité	4
2	Informations succinctes	12
3	Vue d'ensemble du système	13
3.1	Partie supérieure	13
3.2	Bas	17
4	Composants	18
5	Installation	19
5.1	État à la livraison	19
5.2	Étiquetage des boutons	21
5.3	Options de modification	22
5.3.1	Bouton d'alarme	22
5.3.2	Interrupteur à clé	24
6	Connexion	27
6.1	Bus CST	27
6.1.1	Description de l'interface	27
6.2	Port LINE	29
6.3	Interface MIC	29
6.4	Interface EXT	30
7	Configuration	31
7.1	Menu principal	32
7.2	Menu de configuration	35
8	Fonctionnement	38
8.1	Voyants	38
8.2	Fonctions	42
9	Maintenance	50
10	Caractéristiques techniques	51
10.1	Schéma du circuit	55
10.2	Dimensions	56
11	Annexes	57
11 1	Extension de nunitre d'annel	57

4 fr | Sécurité PAVIRO Call Stations

# 1 Sécurité

# Danger!



**Risque élevé** : ce symbole indique une situation dangereuse (« risque d'électrocution », par exemple) à l'intérieur du produit qui,

si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures corporelles graves, voire mortelles.



#### Avertissement!

**Risque moyen**: indique une situation potentiellement dangereuse qui,

si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures corporelles mineures ou modérées.



#### Attention!

**Risque faible**: indique une situation potentiellement dangereuse.

Le non-respect de ces indications risque d'entraîner des dommages matériels ou d'endommager l'appareil.

- 1. **Lisez les instructions ci-après.** Lisez les différentes instructions relatives à la sécurité et au fonctionnement avant d'utiliser l'appareil ou le système.
- Conservez ces instructions pour référence ultérieure.
   Conservez les instructions de sécurité et d'utilisation importantes pour référence ultérieure.
- Conformez-vous aux différents avertissements fournis.
   Respectez les différents avertissements figurant sur l'appareil et dans les instructions d'utilisation.
- 4. **Suivez l'ensemble de ces instructions.** Suivez toutes les instructions d'installation ou d'utilisation.
- 5. **N'utilisez pas l'appareil à proximité d'un point d'eau.**N'utilisez pas l'appareil à proximité d'un point d'eau ou dans un environnement humide, par exemple près d'une baignoire, d'un lavabo, d'un évier, d'un bac à laver, dans

PAVIRO Call Stations Sécurité | fr 5

une cave humide, près d'une piscine, dans une installation extérieure non protégée ou dans une zone considérée comme humide.

- Pour nettoyer l'appareil, utilisez uniquement un chiffon sec. Avant de nettoyer l'appareil, débranchez-le de la prise de courant. N'utilisez pas de nettoyants liquides ou en aérosol.
- 7. N'obstruez en aucun cas les orifices d'aération. Installez l'appareil conformément aux instructions du fabricant. Le cas échéant, les ouvertures du boîtier permettent la ventilation de l'appareil, assurent sa fiabilité de fonctionnement et le protègent contre la surchauffe. Ne bouchez/recouvrez jamais ces ouvertures. Ne placez l'appareil dans un caisson ou autre milieu fermé que si l'appareil peut bénéficier d'une ventilation appropriée conforme aux instructions du fabricant.
- Évitez d'installer l'appareil à proximité de sources de chaleur telles qu'un radiateur, une bouche d'air chaud, un four ou tout autre dispositif générant de la chaleur (amplificateurs, etc.) ou exposé à la lumière directe du soleil.
- 9. Ne placez aucune flamme nue, telle qu'une bougie allumée, sur l'appareil.
- 10. La fiche de terre ou polarisée assure votre sécurité; vous ne devez pas la retirer. La fiche polarisée est formée d'une petite broche et d'une broche plus large. La fiche de terre est formée de deux broches et d'une borne de mise à la terre. La broche la plus large et la borne de mise à la terre sont conçues pour assurer votre sécurité. Si la fiche fournie n'entre pas dans la prise que vous souhaitez utiliser, demandez à un électricien de remplacer la prise.
- 11. Placez le cordon d'alimentation de sorte qu'il ne soit ni piétiné ni comprimé, en particulier au niveau de la fiche de connexion, de la prise de courant et du point de sortie de l'appareil.

6 fr | Sécurité PAVIRO Call Stations

12. Utilisez uniquement les accessoires et les dispositifs de fixation recommandés par le fabriquant. Lors de la pose, suivez impérativement les instructions du fabricant et utilisez les accessoires de montage recommandés par celuici.

- 13. Utilisez uniquement le chariot, le pied, le trépied, le support ou la table recommandé par le fabricant ou fourni avec l'appareil. Si vous placez l'appareil sur un chariot, veillez à le déplacer avec précaution pour éviter qu'un des deux éléments ne bascule et ne vous blesse. Les arrêts brusques, les forces excessives et les surfaces inégales risquent d'entraîner le renversement du chariot et de l'appareil.
- 14. Débranchez l'appareil en cas d'orage ou si vous n'avez pas l'intention de l'utiliser pendant une période prolongée. Ne s'applique pas si des fonctions spéciales doivent être maintenues, comme pour les systèmes d'évacuation.
- 15. Toute opération de dépannage doit être confiée à un réparateur qualifié. Une réparation s'impose lorsque l'appareil a été endommagé : détérioration du cordon d'alimentation ou de la fiche, infiltration de liquide, introduction d'objets, exposition à la pluie ou à l'humidité, fonctionnement anormal, chute.
- 16. L'appareil doit être conservé à l'abri des fuites et des projections de liquide. Ne placez aucun récipient contenant du liquide (vase ou autre) sur l'appareil.
- 17. Les piles (pack de piles ou piles installés) ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive, par exemple au soleil, au feu, etc.

PAVIRO Call Stations Sécurité | fr 7

#### Attention!



Le remplacement incorrect des piles risque de provoquer une explosion. Remplacez-les uniquement par des piles identiques ou de type équivalent. Mettez les piles usagées au rebut conformément aux lois et procédures relatives à l'environnement.

- 18. **Installation par un professionnel uniquement -** N'utilisez pas cet appareil dans des applications résidentielles.
- 19. **Condensation –** Pour éviter la condensation, attendez quelques heures avant la mise sous tension de l'équipement lorsqu'il est transporté d'un emplacement froid à un emplacement chaud.
- 20. Dommages auditifs Pour prévenir d'éventuels dommages auditifs causés par les appareils dotés d'une sortie audio, n'écoutez pas à un volume trop élevé pendant des périodes prolongées.
- 21. Pièces de rechange En cas de remplacement de pièces, veillez à ce que le technicien utilise des pièces recommandées par le fabricant ou des pièces présentant les mêmes caractéristiques que les pièces d'origine. L'utilisation de pièces non homologuées présente un risque d'incendie, d'électrocution et d'autres dangers.
- 22. **Contrôle de sécurité –** Une fois les travaux d'entretien ou de réparation terminés, demandez au technicien de procéder à un contrôle de sécurité pour vérifier si l'appareil est en parfait état de marche.



#### Danger!

**Surcharge** – Pour éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution, ne surchargez pas les prises de courant ni les rallonges.

23. **Alimentation** – Utilisez exclusivement le type d'alimentation indiqué sur l'étiquette. En cas de doute sur le type d'alimentation à utiliser, consultez votre revendeur ou votre

8 fr | Sécurité PAVIRO Call Stations

fournisseur d'électricité local. Pour les appareils fonctionnant sur pile ou alimentés par un autre type de source, reportez-vous aux instructions d'utilisation.

24. Lignes électriques – Évitez de placer les systèmes d'extérieur à proximité d'une ligne électrique aérienne, d'un système d'éclairage électrique ou d'un circuit électrique, ou encore à un endroit où ils risquent de tomber dans un tel dispositif. Lors de l'installation d'un système d'extérieur, assurez-vous ne pas toucher les lignes et les circuits électriques, car un tel contact peut être fatal. Modèles américains uniquement : consultez l'article 820 du Code national de l'électricité (NEC) relatif à l'installation des circuits de câblodistribution (CATV).

# Danger!



Infiltration de liquide ou introduction d'objets – N'introduisez aucun objet dans les orifices de l'appareil. Ces objets risquent d'entrer en contact avec des points de tension dangereuse, d'entraîner le court-circuit de certains composants et de provoquer un incendie ou une électrocution. Évitez de renverser des substances liquides sur l'appareil.

- 25. **Mise à la terre du câble coaxial -** Si vous connectez un système de câblage externe à l'appareil, assurez-vous que celui-ci est mis à la terre. Modèles américains uniquement : la section 810 du code national d'électricité américain (NEC), ANSI/NFPA n° 70-1981, fournit des informations sur la mise à la terre de la monture et de la structure portante, la mise à la terre du câble coaxial vers un dispositif de décharge, la taille des conducteurs de terre, l'emplacement du dispositif de décharge, la connexion aux électrodes de terre et les exigences relatives aux électrodes de terre.
- 26. **Mise à la terre de protection –** Un appareil de classe I doit être branché à une prise d'alimentation avec mise à la terre de protection.

Mise à la terre. Un appareil de classe I doit être branché à

PAVIRO Call Stations Sécurité | fr 9

une prise du réseau de distribution secteur avec mise à la terre.

# Remarque pour le raccordement électrique

- Pour un équipement branché en permanence, une fiche secteur ou un interrupteur secteur omnipolaire facilement accessible doit être placé à l'extérieur de l'équipement, conformément à toutes les règles d'installation.
- Dans le cas d'un équipement électrique, la prise doit être installée près de l'équipement et doit être aisément accessible.



Cette étiquette peut apparaître sur la partie inférieure de l'appareil en raison d'un manque de place.



### Attention!

Pour éviter tout risque d'électrocution, n'ouvrez PAS les caches. Confiez uniquement l'entretien de l'appareil à du personnel qualifié.



### Avertissement!

Pour éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution, n'exposez pas les appareils à la pluie ou à l'humidité.



#### Avertissement!

L'installation doit exclusivement être réalisée par du personnel qualifié, conformément au code national d'électricité américain (NEC) ou au code d'électricité local en vigueur.

**10** fr | Sécurité PAVIRO Call Stations

#### Avertissement!



**Coupure de l'alimentation** : si l'appareil est alimenté sur secteur et si un cordon d'alimentation est fourni, le dispositif de déconnexion est la fiche secteur du cordon.

Si un adaptateur ca/cc et la fiche secteur du dispositif directement enfichable sont fournis, c'est l'adaptateur ca/cc qui tient lieu de dispositif de déconnexion.

Le connecteur de sortie doit se trouver à proximité de l'appareil et doit être aisément accessible.

#### Avertissement!



Pour éviter une électrocution, ne connectez pas les circuits de très basse tension de sécurité (TBTS) aux circuits de tension du réseau téléphonique (TNV). Les ports du réseau local (LAN) contiennent des circuits TBTS et les ports du réseau longue distance (WAN) sont munis de circuits TNV. Certains ports LAN et WAN utilisent des connecteurs RJ-45. Raccordez les câbles en prenant toutes les précautions nécessaires.



# Vieux appareils électriques et électroniques

Les appareils électriques ou électroniques qui ne sont plus utilisables doivent être collectés séparément et envoyés dans un centre de recyclage respectueux de l'environnement (conformément à la Directive européenne sur les déchets d'équipements électriques et électroniques).

Pour vous débarrasser d'anciens appareils électriques ou électroniques, vous devez utiliser les systèmes de reprise et de collecte mis en place dans le pays concerné.





PAVIRO Call Stations Sécurité | fr 11

Ne pas utiliser à une altitude supérieure à 2 000 m. Ne pas utiliser en région tropicale.

# 2 Informations succinctes

Le PVA-15CST et le PVA-15ECS sont des pupitres d'appel pour le système PAVIRO :

- Le pupitre d'appel PVA-15CST est fourni sans interrupteurs à clé ou boutons d'alarme, mais ces composants en option peuvent être intégrés comme décrit à la section Options de modification, Page 22.
- Le pupitre d'appel PVA-15ECS dispose d'un interrupteur à clé et de deux boutons d'alarme montés en usine.

Les deux pupitres d'appel comportent un microphone en col de cygne protégé contre les impacts et doté d'une fonction de surveillance permanente, 20 boutons au total, un écran à cristaux liquides rétroéclairé et un haut-parleur intégré. Pour répondre aux besoins de l'utilisateur, ces pupitres d'appel peuvent être étendus en connectant jusqu'à cinq extensions de pupitre d'appel PVA-20CSE, chacune comportant 20 boutons de sélection personnalisables.

# Autres propriétés :

- Cinq touches de menu/fonction (préparamétrées) : un voyant vert ou jaune par bouton
- 15 boutons de sélection (personnalisables) : deux voyants (vert/rouge) par bouton
- Sélection des zones numériques (peut être activé pendant la configuration IRIS-Net)
- Étiquette avec couvercle transparent : l'étiquette peut être modifiée à tout moment
- Peut être utilisé en position verticale ou en montage encastré dans un pupitre ou un rack
- Surveillance interne avec consignation des erreurs : conforme à toutes les normes nationales et internationales afférentes
- Configuration facile à l'aide de l'assistant de configuration ou du logiciel IRIS-Net

# 3 Vue d'ensemble du système

# 3.1 Partie supérieure

Consultez le tableau des pages suivantes pour plus de détails sur les numéros des figures de vue de dessus.

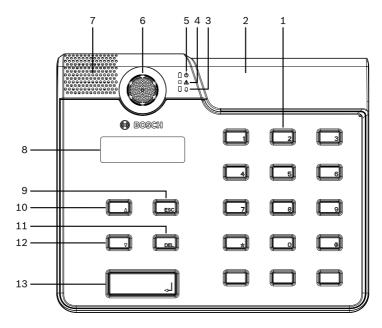


Figure 3.1: Vue de dessus du pupitre d'appel PVA-15CST

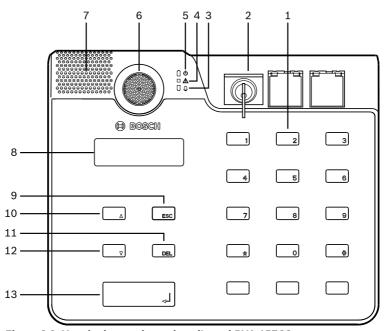


Figure 3.2: Vue de dessus du pupitre d'appel PVA-15ECS

N°	Icône	Élément	Description (configuration par défaut)
1		Boutons de sélection / clavier numérique	Boutons de sélection de zone/groupe paramétrables par l'utilisateur avec deux voyants.
2		Zone pour l'interrupteur à clé et les boutons d'alarme:  - L'interrupteur à clé empêche toute utilisation	<ul> <li>Pupitre d'appel</li> <li>PVA-15CST : est prévu</li> <li>pour l'installation d'un</li> <li>interrupteur à clé et de boutons d'alarme en option.</li> <li>Pupitre d'appel</li> <li>PVA-15ECS : dispose d'un interrupteur à clé</li> </ul>

N°	Icône	Élément	Description (configuration par défaut)
		non autorisée du pupitre d'appel.  Les boutons d'alarme sont utilisés pour diffuser un signal d'alarme. Ils sont dotés d'un cache transparent afin toute activation accidentelle.	et de deux boutons d'alarme montés en usine.
3	•	Voyant d'alarme vocale	S'allume en rouge si le système est à l'état d'alarme vocale.
4	Δ	Témoin combiné d'avertissement de panne	S'allume en jaune si une panne se produit.
5	Ф	Témoin d'alimentation	S'allume en vert lors de la mise sous tension.
6		Microphone	Microphone à col de cygne contrôlé.
7		Haut-parleur	Avertissement sonore de panne ou VAC.
8		Affichage	L'état/l'erreur s'affiche pour le pupitre d'appel ou le système intégral.

N°	Icône	Élément	Description (configuration par défaut)
9		Bouton ESC	Accuse réception, passe au message d'erreur suivant et allume un voyant.
10		Bouton ▲	Active/désactive (veille) le système et allume un voyant.
11		Bouton DEL	- (pas de configuration par défaut).
12		Bouton ▼	Arrête un signal audio en temps réel et allume un voyant.
13		Bouton ↓	Pour les annonces sur certaines zones, avec voyant.

# Voir aussi

Options de modification, Page 22

#### 3.2 Bas

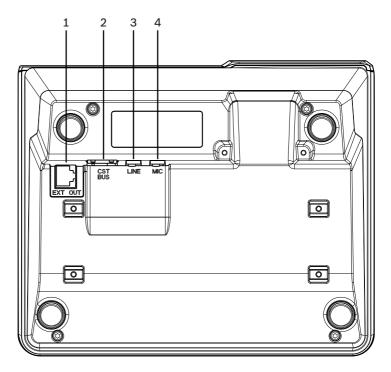


Figure 3.3: Vue de dessous des pupitres d'appel PVA-15CST et **PVA-15ECS** 

N°	Élément	Description
1	Port EXT OUT	Connexion pour extension de pupitre d'appel
2	Port de bus CST	Connexion au contrôleur
3	Port LINE	Connexion pour dispositifs audio externes ou un bouton PTT
4	Port MIC	Connexion pour un microphone externe

fr | Composants PAVIRO Call Stations

# 4 Composants

18

Quantité	Composant
1	Pupitre d'appel PVA-15CST ou PVA-15ECS
1	Câble droit (3 mètres)
7	Bandes de papier vierges
1	Réducteur de tension (support)
2	Vis pour réducteur de tension
1	Outil permettant de desserrer le cache
1	Guide d'utilisation
1	Consignes de sécurité importantes

PAVIRO Call Stations Installation | fr 19

# 5 Installation

# 5.1 État à la livraison

Les pupitres d'appel sont programmés avec les paramètres de fonctions et de propriétés d'usine suivants :

Paramètre	es	Paramètre/description
Adresse C	AN	0 (déconnectée)
Débit en b	auds CAN	10 Kbit/s
Terminais	on CAN	inactif
Nom		PVA-15CST / PVA-15ECS
Mot de pa	sse	Menu de configuration protégé par mot de passe, mot de passe par défaut : 2222
Pré-carillo	n	Inactif
Sonnerie		Actif (signal d'avertissement acoustique)
Compress	eur	Inactif
Options	Boutons d'alarme	Non configurés
	Interrupteur à clé	Non configurés
	Microphone externe	Non configurés
Affectati on des boutons	Boutons de sélection 1 à n	Permet de sélectionner de la zone 1 à la zone n (bouton 1 = zone 1, bouton 2 = zone 2, etc.)

20 fr | Installation PAVIRO Call Stations

Paramètre	es .	Paramètre/description
	t)	Permet d'effectuer des appels dans les zones/groupes sélectionnés, priorité par défaut 50
	<b>A</b>	Permet d'activer/désactiver le système, priorité par défaut 40
	•	Permet d'arrêter un signal audio actif, priorité par défaut 69
	ESC	Permet d'accuser réception et de passer au message d'erreur suivant
	DEL	- (pas de configuration par défaut)
Fonctions	spéciales	Non configurés

## **Avertissement!**



Si plusieurs pupitres d'appel nécessitent un contrôleur unique, une adresse CAN spécifique (1 à 16) doit être affectée à chacun de ces pupitres. Par la suite, si l'adresse CAN change, la configuration doit également être modifiée.

PAVIRO Call Stations Installation | fr 21

# 5.2 Étiquetage des boutons

Les boutons des pupitres d'appel sont étiquetés à l'aide de bandes adhésives qui sont insérées par le haut. Pour étiqueter les boutons, procédez de la manière suivante :

- À l'aide de l'outil fourni, desserrez doucement le cache transparent sur la partie supérieure du pupitre. Le dessus du cache comporte une encoche prévue à cet effet, sur la partie droite du microphone.
- 2. Insérez l'outil fourni dans l'encoche, puis tournez-le vers la droite.
- 3. Les ergots supérieurs se dégagent alors du boîtier.
- 4. Insérez l'outil du côté gauche du microphone, puis tournezle vers la gauche.
- 5. Vous pouvez maintenant retirer le cache.
- 6. Insérez les bandes étiquetées dans les champs d'étiquette.
- 7. Remettez le cache transparent en place : alignez les ergots encliquetables situés sous le cache sur les orifices du boîtier du pupitre d'appel, puis appuyez sur le cache de manière à encliqueter doucement et simultanément tous les ergots dans les orifices.

22 fr | Installation PAVIRO Call Stations

# 5.3 Options de modification



#### Remarque!

Cette section concerne le pupitre d'appel PVA-15CST uniquement.

Le pupitre d'appel peut être modifié avec au maximum trois boutons capotés PVA-1EB et.ou un interrupteur à clé PVA-1KS. Des éléments de contrôle supplémentaires peuvent être utilisés, par exemple pour déclencher les alarmes dans certaines zones (alarme de sélection) ou pour activer ou désactiver le système. Les fonctions sont affectées durant la configuration via le logiciel IRIS-Net.

# 5.3.1 Bouton d'alarme

Le bouton PVA-1EB est un bouton en option à installer dans le pupitre d'appel. Ce bouton est muni d'un cache transparent, qui évite qu'il soit actionné par mégarde. Un voyant haute performance est intégré pour améliorer sa visibilité et assurer une fiabilité de fonctionnement maximale. Les lignes d'alimentation du bouton sont surveillées par le pupitre d'appel. Si une erreur se produit, elle est consignée dans le journal d'erreurs du système.



Figure 5.1: PVA-1EB

# **Assemblage**

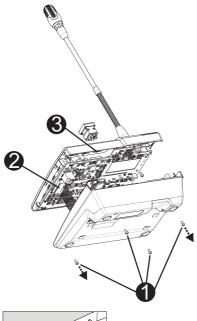
Notez les informations suivantes concernant l'installation du bouton PVA-1EB dans le pupitre d'appel.

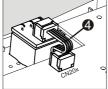
PAVIRO Call Stations Installation | fr 23



## Remarque!

Une note d'application relative au bouton PVA-1EB est disponible.





- 1. Débranchez le pupitre d'appel de tous les connecteurs.
- 2. Dévissez le socle du pupitre d'appel (4 vis 10).
- Retirez délicatement le socle de la partie supérieure, en commençant par le coin supérieur gauche du pupitre d'appel.
- 4. Débranchez le câble de connexion du connecteur CN1 2.

24 fr | Installation PAVIRO Call Stations

5. Préparez l'emplacement d'installation **3**: utilisez un objet pointu (aiguille ou autre) pour percer avec précaution et découper le rectangle précoupé à l'intérieur du boîtier. Effectuez les travaux de suivi que peut nécessiter l'emplacement d'installation (par ex. limage, parage).

- 6. Montez le bouton dans l'emplacement d'installation et appuyez uniformément (le couvercle doit pouvoir s'ouvrir vers le haut).
- 7. Selon que l'emplacement d'installation droit, central ou gauche est utilisé, branchez le câble ruban 4 dans le connecteur CN201/CN202/CN203 sur la carte de circuit imprimé.
- 8. Branchez à nouveau le câble de connexion dans CN1.
- 9. Remettez délicatement en place le socle du pupitre d'appel.
- 10. Reconnectez les connexions.
- 11. Configurez le bouton à l'aide du logiciel.

Le pupitre d'appel peut être modifié avec au maximum trois boutons capotés PVA-1EB et.ou un interrupteur à clé PVA-1KS. Des éléments de contrôle supplémentaires peuvent être utilisés, par exemple pour déclencher les alarmes dans certaines zones (alarme de sélection) ou pour activer ou désactiver le système. Les fonctions sont affectées durant la configuration via le logiciel IRIS-Net.

# 5.3.2 Interrupteur à clé

L'interrupteur PVA-1KS est un interrupteur à clé en option à installer dans le pupitre d'appel. Les lignes d'alimentation de l'interrupteur à clé sont surveillées par le poste de contrôle. Si une erreur se produit, elle est consignée dans le journal d'erreurs du système.



Figure 5.2: PVA-1KS

PAVIRO Call Stations Installation | fr 25

### **Assemblage**

Notez les informations suivantes concernant l'installation de l'interrupteur à clé dans le pupitre d'appel.

- 1. Débranchez le pupitre d'appel de tous les connecteurs.
- 2. Dévissez le socle du pupitre d'appel (4 vis)
- Retirez délicatement le socle de la partie supérieure, en commençant par le coin supérieur gauche du pupitre d'appel.
- 4. Débranchez le câble de connexion du connecteur CN1
- 5. Préparez l'emplacement d'installation : utilisez un objet pointu (aiguille ou autre) pour percer avec précaution et découper le cercle précoupé à l'intérieur du boîtier. Effectuez les travaux de suivi que peut nécessiter l'emplacement d'installation (par ex. limage, parage)

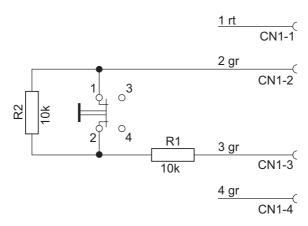


### Remarque!

Notez que les lignes ne peuvent être soudées qu'après l'installation de l'interrupteur.

- 6. Percez l'ouverture latérale précoupée pour la goupille de retenue du cache de l'interrupteur à clé
- 7. Alignez bien l'interrupteur et la vis à l'aide de la vis moletée fournie
- 8. Le câble à 4 broches fourni et les résistances doivent être connectés comme indiqué dans le diagramme suivant

**26** fr | Installation PAVIRO Call Stations



- 9. Notez la séquence de connexion du câble ruban. Les deux câbles externes 1 (rouge) et 4 (vert) doivent être coupés aussi près que possible du point de coupure, puis isolés. Les deux câbles internes 2 (vert) et 3 (vert) doivent être soudés aux connexions d'interrupteur 1 et 2. La polarité n'est pas importante.
- Selon que l'emplacement d'installation droit, central ou gauche est utilisé, branchez le câble ruban dans le connecteur CN201/CN202/CN203 sur la carte de circuit imprimé
- 11. Branchez à nouveau le câble de connexion dans CN1
- 12. Remettez délicatement en place le socle du pupitre d'appel
- 13. Reconnectez les connexions
- 14. Configurez le bouton à l'aide du logiciel

PAVIRO Call Stations Connexion | fr 27

# 6 Connexion

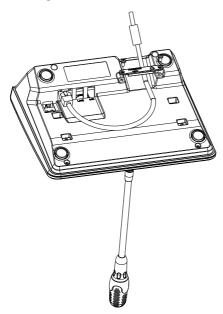
# 6.1 Bus CST



## Remarque!

Si le pupitre d'appel est connecté à un contrôleur via le bus CST, il est configuré automatiquement selon l'adresse CAN définie. Le pupitre d'appel est prêt à l'emploi au bout de quelques secondes.

Le câble de connexion du bus CST doit être connecté comme indiqué dans l'illustration ci-dessous. Utilisez le dispositif de décharge de traction et les deux vis fournis pour fixer le cable.



# **6.1.1** Description de l'interface

Le port du bus CST sert à connecter le pupitre d'appel à un contrôleur. C'est un port RJ-45 à 8 broches qui prend en charge l'alimentation électrique, l'interface de contrôle (bus CAN) et l'interface audio. Le pupitre d'appel doit être connecté à la prise

28 fr | Connexion PAVIRO Call Stations

murale respective via le câble réseau fourni (3 m). L'image suivante montre l'affectation d'un port de bus CST et le connecteur RJ-45 correspondant.



### Remarque!

Il est obligatoire d'utiliser des câbles à paire torsadée pour les connexions CAN (4, 5), AUDIO CONTROLLER TO CALL STATION (3, 6) et AUDIO CALL STATION TO CONTROLLER (7, 8).

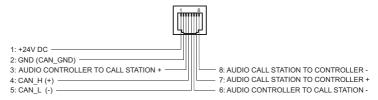


Figure 6.1: Affectation des broches du port de bus CST

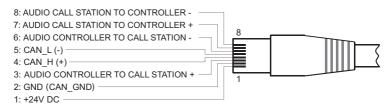


Figure 6.2: Affectation des broches du connecteur de bus CST

#### Bloc d'alimentation

La tension d'alimentation minimale du pupitre d'appel est de 15 Vcc. Dans la mesure où la tension d'alimentation minimale du contrôleur est de 18 Vcc, la chute de tension maximale autorisée au niveau du raccordement entre le contrôleur et le pupitre d'appel est de 3 Vcc. Reportez-vous aux données techniques (par exemple, intensité d'alimentation) du pupitre d'appel ou de l'extension de pupitre d'appel pour sélectionner les câbles de raccordement appropriés, tout particulièrement pour les longs câbles.

Si la chute de tension est supérieure à 3 Vcc, la tension d'alimentation minimale du contrôleur doit être augmentée afin d'assurer la tension d'alimentation minimale du pupitre d'appel. PAVIRO Call Stations Connexion | fr 29

# 6.2 Port LINE

#### Utilisation comme entrée audio

Le port LINE permet de connecter un appareil audio externe (par ex. un récepteur micro sans fil). Le schéma suivant montre l'affectation d'une fiche stéréo jack (3,5 mm, « mini jack ») à la connexion sur le port LINE.

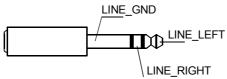


Figure 6.3: Affectation de la fiche LINE comme entrée audio

#### Utilisation comme entrée de contact PTT

Lorsqu'un microphone PTT est connecté à un pupitre d'appel, le port LINE sert d'entrée au contact PTT. La fonction PTT doit être définie pour le pupitre d'appel dans le logiciel IRIS-Net pendant la configuration. Le schéma suivant montre l'affectation correspondante d'une fiche stéréo jack (3,5 mm, « mini jack »).

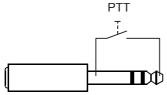


Figure 6.4: Affectation de la fiche LINE à l'entrée de contact PTT

# 6.3 Interface MIC

L'interface MIC permet de connecter un second microphone. Un microphone PC conventionnel ( $V_{\rm CC}$  = 3,3 V) peut être connecté. Le schéma suivant montre l'affectation d'une fiche stéréo jack de 3,5 mm à la connexion au jack MIC.

**30** fr | Connexion PAVIRO Call Stations

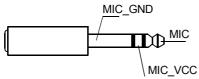


Figure 6.5: Affectation de la fiche MIC

# 6.4 Interface EXT

Cette prise est utilisée principalement pour connecter une extension de pupitre d'appel. Pour cela, connectez l'extension de pupitre d'appel sur la prise EXT du pupitre d'appel via le câble de connexion fourni.

# 7 Configuration

Les pupitres d'appel doivent être configurés via un PC avec le logiciel IRIS-Net. Il s'agit de la méthode la plus simple et elle n'est soumise à aucune restriction. Seule une programmation limitée est possible sur les pupitres d'appel eux-mêmes.

### Menu

Pour ouvrir le menu principal lorsque le pupitre est en mode inactif : appuyez sur le bouton ▼, maintenez-le enfoncé et appuyez en même temps sur le bouton ▲.

Affectation	Programme 01	Volume	Voir la section
d'un programme	Programme 02	Volume	Menu principal, Page
programme	:		32
	Programme 16	Volume	
Date/Heure			
Définir langue			
Test des voyants			
Contraste écran LCD			
Luminosité écran LCD			
Volume du moniteur			
Configuration CST	Saisie mot de passe		Voir la section Menu de
Menu config	Adresse CAN		configuration, Page 35
CST	Taux en bauds CAN		

PAVIRO Call Stations

Terminaison CAN	
Version du firmware	
Act/Désact sonnerie	
Pré-carillon	
Marche/Arrêt compr	
Afficher date/ heure	

# 7.1 Menu principal

Cette section décrit le Menu principal du pupitre d'appel PAVIRO.

# Affectation d'un programme

Le pupitre d'appel permet d'affecter des programmes à des zones ou des groupes du système PAVIRO. Les programmes ont normalement une priorité inférieure à celle des autres signaux audio (annonces ou messages, par exemple). Si la technologie utilisée ne comporte qu'un seul programme, la musique doit être désactivée ou éteinte dans l'ensemble des zones/groupes pendant une annonce. S'il s'agit d'une technologie à double programme, il est possible de continuer à diffuser de la musique dans les endroits où aucune annonce n'est effectuée. Si une sortie et un amplificateur audio distincts sont disponibles pour chaque zone/groupe, les annonces et la musique d'ambiance peuvent être diffusées indépendamment l'une de l'autre. Le bouton 🕹 permet à l'utilisateur d'accéder au sous-menu Programmes. Les entrées contenues dans ce sous-menu sont décrites ci-dessous.

La liste des programmes (Programme 01 à Programme 16, par exemple) affectés au pupitre d'appel dans IRIS-Net est affichée. Seuls les programmes affectés sont répertoriés. Les boutons ▲ et ▼ permettent de passer d'un programme à un autre. Si des zones sont déjà affectées au programme, les voyants verts figurant sur les boutons de sélection indiquent les zones ou groupes sélectionnés.

Pour sélectionner les zones ou groupes requis, appuyez sur les boutons de sélection signalés par les voyants verts correspondants.



## Remarque!

L'affectation de zone est immédiatement acceptée dans le système PAVIRO.

L'affectation reste valide jusqu'à ce que vous appuyiez à nouveau sur ces boutons de sélection.

Appuyez sur le bouton ↵ pour accéder au sous-menu Volume, décrit ci-dessous :

Le volume actuellement défini dans le programme est affiché. Pour régler ce volume, appuyez sur le bouton ▲ ou ▼. Le niveau du volume augmente ou baisse par incréments de 1 dB. Pour augmenter ou baisser le volume, appuyez sur le bouton ▲ ou ▼ et maintenez-le enfoncé.



### Remarque!

Le nouveau niveau du volume est immédiatement accepté dans le système PAVIRO.

Appuyez sur le bouton ↓ pour accepter le paramètre sélectionné et revenir au menu Programme.

# Date/Heure

Vous pouvez définir la date et l'heure du système PAVIRO sur les pupitres d'appel. L'indication de cet élément de menu peut être modifiée dans le Menu config CST. Appuyez sur le bouton 4

pour ouvrir la boîte de dialogue Date/Heure. Les boutons ▲ et ▼ permettent de sélectionner les jour, mois, année, heures, minutes et secondes. Utilisez les boutons 0 à 9 du pupitre d'appel pour saisir des entrées. Appuyez sur le bouton → pour accepter le paramètre sélectionné et revenir au menu Menu principal.

### **Définir langue**

Appuyez sur le bouton ↵ pour ouvrir la boîte de dialogue Définir langue. Cette boîte de dialogue permet de sélectionner la langue d'affichage à l'aide des boutons ▲ et ▼. Appuyez sur le bouton ↵ pour accepter la langue sélectionnée et revenir au menu Menu principal.

## Test des voyants

Le bouton & permet d'activer le test d'indicateur pour le pupitre d'appel et toutes les extensions de pupitre d'appel connectées. Durant ce test, tous les voyants LED clignotent et le haut-parleur est activé. Appuyez sur le bouton & pour désactiver le test d'indicateur et revenir au menu Menu principal.

#### Contraste écran LCD

Appuyez sur le bouton → pour ouvrir la boîte de dialogue Contraste écran LCD. Cette boîte de dialogue permet de régler le contraste de l'écran LCD par rapport à l'angle de vue à l'aide des boutons ▲ et ▼. Vous obtenez ainsi une lisibilité maximale pour chaque position. Appuyez sur le bouton → pour accepter le contraste sélectionné et revenir au menu Menu principal.

## Luminosité écran LCD

Appuyez sur le bouton → pour ouvrir la boîte de dialogue Luminosité écran LCD. Cette boîte de dialogue permet de régler la luminosité d'affichage à l'aide des boutons ▲ et ▼. Appuyez sur le bouton → pour accepter la luminosité sélectionnée et revenir au menu Menu principal.

#### Volume du moniteur

Appuyez sur le bouton ↵ pour ouvrir la boîte de dialogue Volume du moniteur. Les boutons ▲ et ▼ permettent de régler le volume du haut-parleur. Appuyez sur le bouton ↵ pour accepter le paramètre sélectionné et revenir au menu Menu principal.

## **Configuration CST**

Appuyez sur le bouton 4 pour ouvrir la boîte de dialogue Mot de passe. Utilisez les boutons 0 à 9 du pupitre d'appel pour saisir des entrées. Les mots de passe sont utilisés pour activer les options du pupitre d'appel.



### Remarque!

Le mot de passe par défaut pour activer le Menu config CST est 2222. Vous pouvez modifier ce mot de passe à l'aide du logiciel IRIS-Net.

# 7.2 Menu de configuration

Cette section décrit le Menu config CST du pupitre d'appel PAVIRO.

#### Adresse CAN

Appuyez sur le bouton → pour ouvrir la boîte de dialogue Adresse CAN. Les boutons ▲ et ▼ permettent de définir l'adresse CAN requise. Vous pouvez affecter au pupitre d'appel une adresse CAN comprise entre 1 et 16. Appuyez sur le bouton → pour accepter l'adresse sélectionnée et revenir au Menu config CST.

# Remarque!



L'adresse 0 (paramètre par défaut) désactive les communications à distance entre le pupitre d'appel et le système PVA-4CR12. Le pupitre d'appel n'apparaît alors pas dans le système même s'il est physiquement connecté au bus CAN. Chaque adresse CAN ne peut apparaître qu'une seule fois dans le système PVA-4CR12. Dans le cas contraire, des conflits de réseau peuvent se produire.

#### Taux en bauds CAN

Appuyez sur le bouton ↵ pour ouvrir la boîte de dialogue Taux en bauds CAN. Les boutons ▲ et ▼ permettent de passer d'un débit en bauds disponible à un autre. Appuyez sur le bouton ↵ pour accepter le paramètre sélectionné et revenir au menu Menu config CST.

## **Terminaison CAN**

Appuyez sur le bouton ↵ pour ouvrir la boîte de dialogue Terminaison CAN. Les boutons ▲ et ▼ permettent d'activer et de désactiver la terminaison sur ce pupitre d'appel. La terminaison doit être activée sur le pupitre d'appel connecté à l'extrémité du bus CAN. Appuyez sur le bouton ↵ pour accepter le paramètre sélectionné et revenir au menu Menu config CST.

### Version du firmware

Affiche la version du firmware du pupitre d'appel.

# Act/Désact sonnerie

Le haut-parleur intégré peut être programmé en tant que signal d'avertissement acoustique. Le signal sonore retentit en cas de dysfonctionnement, de défaillance, ou d'avertissement. Appuyez sur le bouton → pour ouvrir la boîte de dialogue Sonnerie. La configuration actuelle de la sonnerie (« activée » ou « désactivée ») est affichée. Les boutons ▲ et ▼ permettent de passer d'un état à l'autre. Appuyez sur le bouton → pour accepter le paramètre sélectionné et revenir au menu Menu config CST.

#### Pré-carillon

Vous pouvez programmer un pré-carillon pour les annonces. En mode annonce, le pré-carillon est transmis aux zones/groupes sélectionnés chaque fois que vous appuyez sur le bouton 4. L'annonce peut commencer pendant la diffusion du pré-carillon, ce qui signifie que la personne qui émet l'annonce peut interrompre le pré-carillon. Appuyez sur le bouton 4 pour ouvrir la boîte de dialogue Pré-carillon. La configuration actuelle de la pré-annonce (« activée » ou « désactivée ») est affichée. Les

PAVIRO Call Stations Configuration | fr 37

boutons ▲ et ▼ permettent de passer d'un état à l'autre. Appuyez sur le bouton → pour accepter le paramètre sélectionné et revenir au menu Menu config CST.

### Marche/Arrêt compr

Appuyez sur le bouton ↵ pour ouvrir la boîte de dialogue Marche/Arrêt compr. Les boutons ▲ et ▼ permettent d'activer ou de désactiver le compresseur du signal microphone. Appuyez sur le bouton ↵ pour accepter le paramètre sélectionné et revenir au menu Menu config CST.

### Afficher date/heure

Appuyez sur le bouton ↵ pour ouvrir la boîte de dialogue Afficher date/heure. Les boutons ▲ et ▼ permettent d'activer et de désactiver l'indication de l'élément de menu Date/Heure dans le menu. Appuyez sur le bouton ↵ pour accepter le paramètre sélectionné et revenir au menu Menu config CST.

### 8 Fonctionnement

### 8.1 Voyants

La signification des voyants du pupitre d'appel est indiquée cidessous. Il est supposé que le pupitre d'appel est configuré en mode standard.

Voyant	Etat	Description
Zone (vert)	Inactif	Zone ou groupe non sélectionné
	Allumé en vert	<ul> <li>Zone ou groupe</li> <li>sélectionné</li> <li>Fonction spéciale</li> <li>activée</li> <li>Appel direct activé</li> </ul>
Zone (rouge)	Inactif	Le signal audio transmis a une priorité inférieure à la priorité VAC.
	Allumé en rouge	Le signal audio transmis a une priorité égale ou supérieure à la priorité VAC.
<b>A</b>	Inactif	Le système est désactivé (en veille)
	Allumé en vert	Le système est activé et prêt à fonctionner
	Clignote en vert	Le système a été activé et est en cours d'amorçage (processus d'activation)

Voyant	Etat	Description	
•	Inactif	Le fait d'appuyer sur le bouton n'a aucun effet. L'action ne peut pas être arrêtée.	
	Allumé en vert	Le fait d'appuyer sur le bouton met fin à un événement qui a déjà démarré	
√ (la fonction de ce voyant peut être configuré e dans IRIS-Net)	Inactif	Les zones sélectionnées sont libres et un appel peut être effectué	
	Allumé en vert lorsque le bouton de haut-parleur est enfoncé	L'annonce est en cours de transmission	
	Vert, clignotant	Un pupitre d'appel à priorité faible transmet actuellement une annonce sur au moins une zone sélectionnée. Cette annonce peut être interrompue au détriment du pupitre d'appel actuellement actif	
	Vert, clignote rapidement	<ul> <li>Au moins une des zones ou un des groupes sélectionnés est occupé avec une priorité supérieure (annonce, carillon, alarme) et ne peut pas être interrompu.</li> </ul>	

Voyant	Etat	Description	
		<ul> <li>Un appel déjà démarré sera interrompu en cas de haute priorité</li> </ul>	
POWER	Inactif	La source d'alimentation du pupitre d'appel a été désactivée/interrompue.	
	Allumé en vert	La source d'alimentation du pupitre d'appel fonctionne correctement	
FAULT	Inactif	Le système fonctionne parfaitement	
	Allumé en jaune	Il y a une erreur dans le système. Les détails de cette erreur sont affichés sur l'écran à cristaux liquides	
	Clignote en jaune	Il y a une nouvelle erreur, non encore confirmée, dans le système. Les détails de cette erreur sont affichés sur l'écran à cristaux liquides	
SONORIS	Inactif	Aucune alarme initiée	
ATION ET ÉVACUAT ION	Allumé en rouge	L'alarme a été déclenchée	
	Clignote en rouge	L'alarme a déjà été arrêtée mais fonctionne jusqu'à la fin du signal	

PAVIRO Call Stations Fonctionnement | fr 41

Selon l'état actuel du système, l'écran à cristaux liquides affiche les informations temporelles, les états de fonctionnement, les informations utilisateur, les informations de paramétrage, les messages d'erreur avec la description précise de l'appareil/du module, etc.

### Indication de l'état sur l'écran à cristaux liquides

Lors du fonctionnement normal en mode annonce, le nom du pupitre d'appel (ligne 1) ainsi que la date et l'heure (ligne 2) sont affichés sur l'écran à cristaux liquides.

### Indication des défaillances sur l'écran à cristaux liquides

Si une erreur se produit dans le système, elle s'affiche sur le pupitre d'appel de la manière suivante :

- Le voyant FAULT clignote et un signal sonore retentit dans le haut-parleur intégré
- La défaillance s'affiche sur l'écran à cristaux liquides
- Appuyez sur le bouton ESC pour confirmer le message de défaillance et désactiver le signal sonore. En même temps, le voyant FAULT ne clignote plus mais reste allumé. Si une nouvelle erreur se produit, elle doit être confirmée une nouvelle fois
- Le voyant FAULT signale une erreur dans le système tant que l'erreur est présente

L'affichage de la défaillance et le signal sonore doivent être paramétrés via la fonction de configuration d'IRIS-Net.

#### **Fonctions** 8.2

Une fois le pupitre d'appel activé, il passe en mode annonce. Le mode menu sert à configurer le pupitre d'appel.

Bouton	Mode annonce	Mode menu
	Ce bouton active et désactive le système. Le processus d'activation peut prendre quelques secondes. Dès que le système est prêt à fonctionner, le voyant s'allume en vert. Pour prévenir les erreurs de fonctionnement, appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé pendant au moins trois secondes lorsque vous activez ou désactivez le système. Le bouton peut être verrouillé en le configurant dans IRIS-Net.	Ce bouton sert à faire défiler vers le haut lorsque vous naviguez dans le menu.
ESC	Le bouton ESC sert à confirmer une nouvelle erreur et à désactiver en même temps le signal sonore. Appuyez à nouveau sur le bouton pour afficher le message d'erreur suivant.	Lorsque vous naviguez dans le menu, ce bouton joue le rôle du bouton ESC : il annule une action ou permet de revenir au menu de niveau supérieur.
•	Ce bouton permet d'arrêter un signal audio en temps réel (carillon, alarme, texte). La	Ce bouton sert à faire défiler le menu vers le bas

Bouton	Mode annonce	Mode menu
	fonction précise peut être configurée dans le logiciel IRIS- Net.	lorsque vous naviguez dans le menu.
DEL	- (pas de configuration par défaut)	Le bouton sert de touche de retour arrière pour les entrées numériques.
4l	Ce bouton permet d'activer une annonce dans les zones ou groupes sélectionnés. La fonction du voyant est décrite dans la section <i>Voyants, Page</i> 38. Le mode à bascule peut être éventuellement programmé.	Lorsque vous naviguez dans le menu, ce bouton vous permet de confirmer une entrée ou de valider une entrée sélectionnée.
Boutons de sélection	15 boutons de sélection ont des voyants associés. Ces boutons permettent de sélectionner:  - des zones ou des groupes de zones pour les annonces (voir la section État à la livraison, Page 19),  - des signaux de carillon/ d'alarme,  - la reproduction vocale, ou  - l'affectation de programme (une pression = activé, une seconde pression = désactivé).	Permet de saisir des chiffres.

Bouton	Mode annonce	Mode menu
	Les voyants montrent l'état de sélection actif (voir la section Voyants, Page 38). Une fonction spéciale ou aucune fonction (aucune attribution) peut aussi être affectée aux boutons. Les fonctions sont affectées durant la configuration avec un PC. Selon la configuration, ces boutons de sélection peuvent être utilisés comme clavier numérique pour la sélection de zones.	
ALARM	Ce bouton (s'il est installé) permet de lancer un signal d'alarme, lequel est transmis aux zones paramétrables. Le voyant d'alarme s'allume dès que l'alarme est déclenchée. Pour arrêter à nouveau l'alarme, appuyez sur le bouton ESC. Le type d'alarme est défini pendant la configuration du système PAVIRO.	
Interrupte ur à clé	L'interrupteur à clé (s'il est installé) permet ou empêche l'accès aux boutons définis. Le niveau d'accès des boutons peut être programmé dans IRIS-Net.	

PAVIRO Call Stations Fonctionnement | fr 45

#### Sélection d'appel

Des zones programmées ou des groupes de zones peuvent être sélectionnées pour les annonces :

- Appuyez sur un ou plusieurs boutons de sélection sur le pupitre d'appel ou la ou les extensions de pupitre pour sélectionner la ou les zones ou groupes de zones. Les voyants verts correspondants s'allument.
- Pour désactiver une zone ou un groupe de zones qui a déjà été sélectionné, appuyez à nouveau sur le bouton de sélection correspondant. Le voyant vert correspondant s'éteint.
- Si le voyant rouge d'un bouton de sélection ne s'est pas éteint, une alarme ou un message d'évacuation principale à haute priorité est distribué dans la zone/le groupe correspondant (voir la section Voyants, Page 38).

# Sélection d'appel à l'aide de la fonction de touches numériques

La fonction de touches numériques peut être utilisée pour sélectionner des zones ou des groupes de zones programmés. Cela peut être utile, par exemple, si le pupitre d'appel n'a pas d'extension de pupitre d'appel.

- Assurez-vous que l'option NUMERIC KEYS (TOUCHES NUMÉRIQUES) est définie sur ON (ACTIVÉ) dans l'onglet Configuration du logiciel IRIS-Net.
   L'affectation de touche est enregistrée dans IRIS-Net lorsque le bouton ON est désactivé, mais la fonction
  - lorsque le bouton ON est désactivé, mais la fonction numérique ne fonctionne pas. Pour de plus amples informations, reportez-vous au manuel IRIS-Net.
- Appuyez sur un nombre entre 1 et 999 pour accéder à une ou plusieurs zones ou groupes de zones.
- Utilisez le touche \* pour indiquer un groupe de zones et la touche # pour valider votre saisie d'une zone ou d'un groupe de zones. Au total 16 zones/groupes de zones

peuvent être affectés en même temps.

**Par exemple**, pour sélectionner les groupes de zone 1 et 2, ainsi que les zones 80 et 90, sélectionnez : \*1# \*2# 80# 90#.

 Les zones et les groupes de zone sélectionnés s'affichent à l'écran.

Par exemple: G1 G2 Z80 Z90.

- Si vous sélectionnez un numéro de zone ou de groupe de zones incorrect, un signal sonore est émis pour avertir l'utilisateur.
- Pour retirer une zone ou un groupe de zones d'une liste, sélectionnez de nouveau la zone ou le groupe de zones, puis appuyez sur la touche \*.

**Par exemple**, pour retirer le groupe de zones 1 de la liste précédente, sélectionnez : \*1\*. L'écran affiche alors G2 Z80 Z90

- Pour retirer l'ensemble des zones ou groupes de zones de la liste, appuyez sur la touche \* pendant plus de 3 secondes.
- Pour rappeler la dernière zone ou le dernier groupe de zones sélectionnés, appuyez sur la touche # pendant plus de 2 secondes.

### Lancement de l'appel

- Une fois la sélection effectuée, appuyez sur le bouton 

  pour lancer l'appel.
  - La fonction du voyant pour indiquer la disponibilité des zones sélectionnées est configurée dans IRIS-Net. Voir la section *Voyants*, *Page 38*.
- Maintenez le bouton 4 enfoncé jusqu'à la fin de l'annonce.
   S'il a été configuré dans IRIS-Net, le voyant 4 commence à clignoter en vert lorsqu'un utilisateur est interrompu par un événement à haute priorité. Dans ce cas, l'annonce doit être répétée.
- Une fois le bouton 

  relâché, la sélection reste inchangée jusqu'à la modification suivante.

#### Appel général

L'annonce est faite dans toutes les zones du système. Cette fonction peut être affectée à un bouton dans IRIS-Net. La procédure est la même que pour l'appel de sélection.

- Appuyez sur le bouton d'appel général pour sélectionner toutes les zones du système.
- Pour activer l'appel général, appuyez sur le bouton √. Le voyant vert s'allume pour tous les boutons de zone ou de groupe existants et le voyant de la touche d'appel général s'allume lorsqu'ils sont tous sélectionnés...
- Maintenez le bouton ← enfoncé jusqu'à la fin de l'annonce. Le voyant 

  √ se comporte de la même façon que durant l'appel de sélection.

### Alarme générale

#### Remarque!



Le déclenchement de l'alarme dépend de la priorité du pupitre d'appel sur lequel l'alarme est activée. L'utilisateur peut configurer les pupitres d'appel sur lesquels l'alarme peut être déclenchée. Si l'alarme est configurée, elle peut aussi être déclenchée si le système est en mode veille. Un signal visuel et éventuellement acoustique est envoyé à chaque pupitre d'appel du système pour indiquer qu'une alarme est active.

Les boutons d'alarme peuvent être configurés de telle manière qu'un signal d'alarme soit transmis à toutes les zones ou tous les groupes. Un signal d'alarme générale est transmis à toutes les zones ou tous les groupes du système. Appuyez sur le bouton ALARM capoté pour déclencher l'alarme. Le bouton s'allume en rouge pendant l'alarme. Une alarme a une haute priorité et est prioritaire sur toutes les annonces ou signaux, excepté pour les actions qui sont déclenchées sur le poste central. Pour désactiver à nouveau l'alarme, appuyez sur le bouton FSC.

#### Alarme de sélection

#### Remarque!



Le déclenchement de l'alarme dépend de la priorité du pupitre d'appel sur lequel l'alarme est activée. L'utilisateur peut configurer les pupitres d'appel sur lesquels l'alarme peut être déclenchée. Si l'alarme est configurée, elle peut aussi être déclenchée si le système est en mode veille. Un signal visuel et éventuellement acoustique est envoyé à chaque pupitre d'appel du système pour indiquer qu'une alarme est active.

Les boutons d'alarme peuvent être configurés de telle manière qu'un signal d'alarme soit transmis uniquement à certaines zones ou certains groupes qui ont été auparavant sélectionnés. Comme pour l'appel de sélection, les zones/groupes auxquels une alarme doit être transmise doivent commencer par être sélectionnés. Il faut ensuite appuyer sur le bouton capoté de l'alarme de sélection. Le bouton s'allume en rouge pendant l'alarme. Les zones/groupes de l'alarme suivante peuvent alors être sélectionnés.

Pour désactiver à nouveau l'alarme, appuyez sur le bouton ESC.

### Arrêt des signaux

Pour arrêter une alarme active ou un carillon actif, ou encore annuler une reproduction vocale, appuyez sur le bouton ▼. La fonction du bouton ▼ (priorité, événements locaux, etc.) peut être configurée dans IRIS-Net.

### Activation/désactivation du système

Le système peut être activé ou désactivé à l'aide du bouton ▼. Cette opération n'est normalement pas possible sur tous les pupitres d'appel. C'est pourquoi cette fonction peut être programmée via IRIS-Net.

PAVIRO Call Stations Fonctionnement | fr 49

En mode désactivé (veille), le voyant correspondant est désactivé. Pour activer le système, appuyez sur le bouton ▼.

Pendant le processus d'activation, le voyant ▼ clignote et, lorsque le système est prêt à fonctionner, il reste allumé (cela s'applique à tous les pupitres d'appel du système).

Pour désactiver le système, appuyez sur le bouton ▼ et maintenez-le enfoncé pendant environ trois secondes. Cela empêche une désactivation fortuite au cas où il est appuyé par mégarde sur le bouton.

Le système peut aussi être activé ou amorcé automatiquement depuis un emplacement externe en appuyant sur le bouton ALARM ou en déclenchant une séquence d'alarme.

### **Fonctions spéciales**

Une fonction spéciale peut être affectée à chaque bouton de sélection du pupitre d'appel. Cela signifie qu'un pupitre d'appel peut aussi être utilisé comme terminal d'entrée pour contrôler l'éclairage, les dispositifs d'ouverture de porte, les stores, etc. Les niveaux de volume peuvent aussi être contrôlés via les boutons Up/Down. D'autres informations sur ce sujet sont disponibles dans la documentation IRIS-Net.

**50** fr | Maintenance PAVIRO Call Stations

## 9 Maintenance

Le pupitre d'appel ne nécessite aucune maintenance particulière. Pour des raisons d'hygiène et donner un aspect net au pupitre d'appel, vous pouvez le nettoyer à l'aide d'un chiffon doux.

### **Caractéristiques techniques** 10

### Caractéristiques électriques

Port de bus CAN	10, 20 ou 62,5 kbit/s, 1 × RJ-45, longueur max. 1 000 m
Niveau d'entrée MIC maximal	-21 dBu
Niveau d'entrée de ligne maximal	+4 dBu
Niveau de sortie NF maximal	+12 dBu
Boutons	5 préparamétrés, 15 touches de zone/fonction paramétrables / clavier numérique.
Boutons d'alarme intégrés (PVA-15ECS uniquement)	2 boutons (avec couvercle transparent) pour la diffusion d'un signal d'alarme. Les lignes d'alimentation du bouton sont surveillées par le pupitre d'appel.
Interrupteur à clé intégré (PVA-15ECS uniquement)	Interrupteur à clé pour empêcher toute utilisation non autorisée du pupitre d'appel. Les lignes d'alimentation de l'interrupteur à clé sont surveillées par le pupitre d'appel.
Voyants	Alimentation (vert), Panne (jaune), Alarme (rouge) Voyant vert ou jaune pour chaque bouton de menu préparamétré

	Voyant vert et rouge pour chaque touche de zone/ fonction paramétrable
Affichage à cristaux liquides (LC)	Écran LC rétro-éclairé (122 × 32 pixels)
Ports	1 port de bus CST (données de contrôle + audio + source d'alimentation, RJ-45) 1 source audio (niveau ligne, prise téléphone) 1 port de microphone (prise téléphone) 1 port EXT OUT (extension de pupitre d'appel, RJ-12)
Entrée d'alimentation CC	15 - 58 V
Intensité d'alimentation maximale (sans extensions de pupitre d'appel)	Veille/Mode inactif/Annonce/ Alerte : 24 V / 80 mA / 1,92 W
Intensité d'alimentation maximale (avec 5 extensions de pupitre d'appel)	Veille/Mode inactif/Annonce/ Alerte : 24 V / 190 mA / 4,56 W

### Caractéristiques mécaniques

Couleur	RAL 9017 (noir trafic)
Dimensions du produit (Hauteur x Largeur x Profondeur)	166 x 200 x 66 mm (sans microphone)
66 mm (sans microphone)	E1, E2, E3
Poids net (PVA-15CST)	0,6 kg
Poids net (PVA-15ECS)	1,64 kg

53

Poids avec emballage (PVA-15CST)	1,1 kg
Poids avec emballage (PVA-15ECS)	1,82 kg

### Caractéristiques environnementales

Température de fonctionnement	-5 °C à +45 °C
Température de stockage et de transport	-25 °C à +70 °C

### Intensité d'alimentation

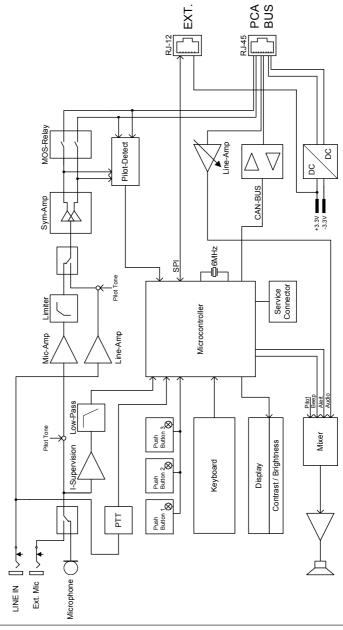
	PVA-15CST/ PVA-15ECS	PVA-1EB	PVA-1KS	PVA-20CSE
En veille	60 mA	0 mA	0 mA	0 mA
Mode inactif (pas de son)	80 mA	0 mA	0 mA	15 mA
Mode Annonce (-10 dB)	80 mA	8 mA	0 mA	15 mA
Mode Alerte (alarme) (-3 dB)	80 mA	8 mA	0 mA	15 mA

### Réglementations

 FCC - Cet appareil est conforme aux exigences imposées par la section 15 du règlement de la Commission fédérale des communications des États-Unis (FCC). Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

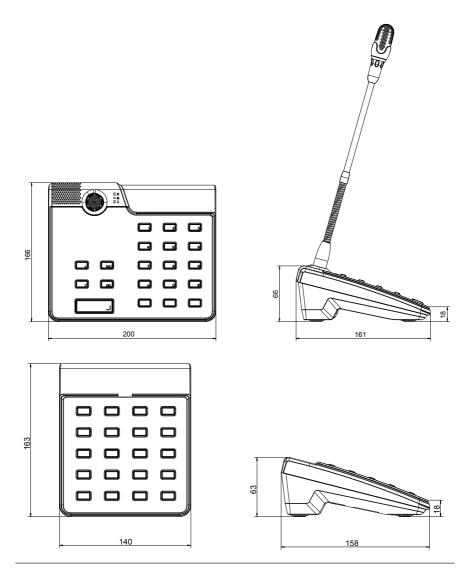
- Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles et
- Cet appareil doit supporter toutes les interférences reçues, dont les interférences susceptibles d'entraîner un fonctionnement imprévu.
- ICES-003 Cet appareil numérique de Classe B est conforme à la norme canadienne ICES-003. Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

### 10.1 Schéma du circuit



### 10.2 Dimensions

Les pupitres d'appel PVA-15CST et PVA-15ECS présentent des dimensions externes identiques. Seul le pupitre d'appel PVA-15CST est représenté dans la figure suivante :



PAVIRO Call Stations Annexes | fr 57

### 11 Annexes

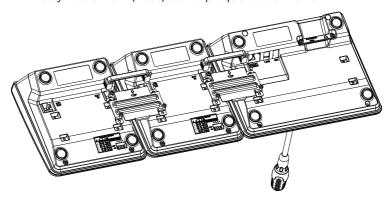
### 11.1 Extension de pupitre d'appel

Vous pouvez connecter jusqu'à cinq extensions au pupitre d'appel. L'extension de pupitre d'appel comporte 20 boutons de sélection personnalisables. Chaque bouton figurant sur les extensions comporte un voyant vert et un voyant rouge, et ils sont étiquetés de la même manière que sur le pupitre d'appel. En d'autres termes, les étiquettes sont protégées par un cache transparent et peuvent être modifiées à tout moment. Le pupitre d'appel peut encore être utilisé en position debout ou en montage encastré même si des extensions y ont été installées. Comme le pupitre d'appel, l'extension de pupitre d'appel est surveillée à l'intérieur. Si une erreur se produit, elle est enregistrée dans le journal d'erreurs du système.

### **Assemblage**

Consultez les informations suivantes concernant l'installation d'une extension de pupitre d'appel sur le pupitre d'appel.

- 1. Débranchez le pupitre d'appel de tous les connecteurs.
- Alignez le pupitre d'appel et l'extension de pupitre d'appel côte à côte, les faces supérieures étant orientées vers le bas.
- 3. Montez la plaque de connexion avec 4 vis (Torx T10). Notez le symbole TOP (haut) sur la plaque de connexion.



58 fr | Annexes PAVIRO Call Stations

 Insérez le câble de connexion dans la prise EXT du pupitre d'appel ou de l'extension de pupitre d'appel (le connecteur s'encliquète).

 Définissez une adresse spécifique pour l'extension de pupitre d'appel via le commutateur DIP EXTENSION ADDRESS (voir le tableau ci-dessous).



### Remarque!

Si vous utilisez plusieurs extensions de pupitre d'appel, les adresses doivent leur être affectées par ordre croissant, de gauche à droite (1 à 5).

- 6. Reconnectez les connexions du pupitre d'appel
- Configurez l'extension de pupitre d'appel à l'aide du logiciel IRIS-Net.



#### Remarque!

Si vous remplacez une extension dans un système de pupitre d'appel qui a déjà été configuré, l'appareil de remplacement doit recevoir l'adresse de l'appareil remplacé via le commutateur DIP EXTENSION ADDRESS.

Commutateur DIP				ID	Commentaire
4	3	2	1		
-	OFF	OFF	OFF	0	Déconnecté
-	OFF	OFF	ON	1	
-	OFF	ON	OFF	2	
-	OFF	ON	ON	3	
-	ON	OFF	OFF	4	
-	ON	OFF	ON	5	

Tab. 11.1: Adresse de l'extension



## **Bosch Security Systems B.V.**

Torenallee 49 5617 BA Eindhoven Netherlands

### www.boschsecurity.com

© Bosch Security Systems B.V., 2019